

L'OPERA LIRICA PER BAMBINI

PARAMICA

CHILDREN OPERA BOOKS

www.paramica.com





CONTACTS /CONTATTI

PARAMICA PUBLISHER

VIA TURATI 29
31029 VITTORIO VENETO (TV)

T&F: 0039 0438 1849109

WEB: WWW.PARAMICA.COM

E-MAIL: INFO@PARAMICA.COM

ABOUT US / CHI SIAMO

Paramica, a children's book publisher founded in Milan in 2005, began with a series of e-books for young children on the subject of music, produced in both Italian and English.

After two years devoted exclusively to e-books, we began producing printed books in 2007.

We published eight volumes, including books about musical instruments, the works of Rossini, Vivaldi, and Bellini, and three lyric operas, available in Italian and English editions.

In 2008 we launched our most popular collection, "Discovering opera with Babetta." From the beginning it was a great success. Each beautifully illustrated book tells the story of a well-known Italian opera and includes text in four languages. In our books nothing is left to chance: simple, easy-to-read text is combined with original, full-color art, eco-friendly paper, high-quality graphics, and the best Italian printing. In less than three months, this series won the esteem of the reading public and space in the largest bookshops of Italian and foreign opera theatres.

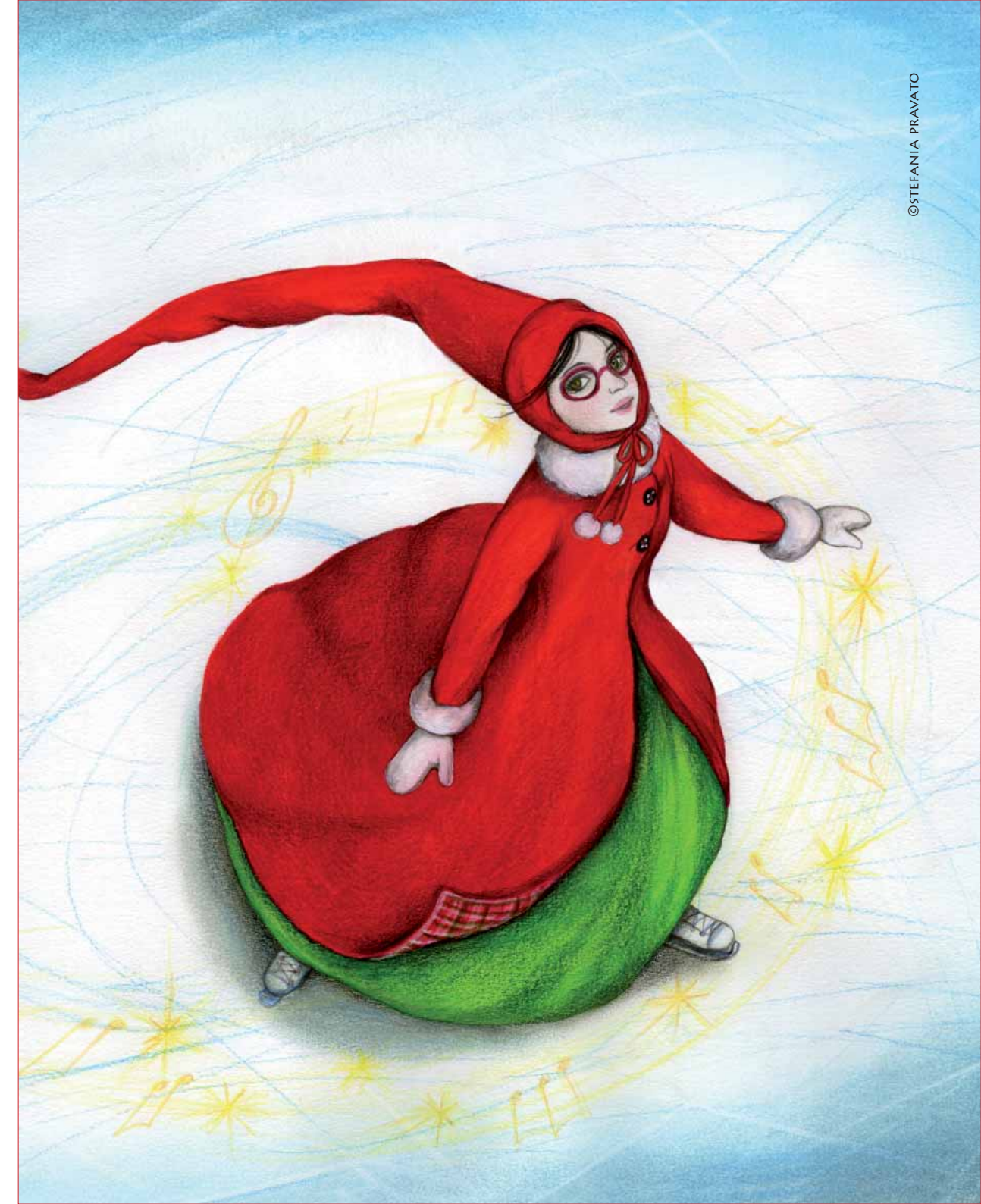
Paramica, edizioni per bambini nasce a Milano nel 2005 con una produzione di e-books per i più piccoli sulla musica in italiano e inglese.

Dopo due anni dedicati esclusivamente alla produzione elettronica nel 2007 prende vita il libro stampato. Otto volumi dedicati a Rossini, Vivaldi, Bellini, agli strumenti e a tre famosissime opere liriche in versione italiano - inglese.

Nel 2008 nasce la collana "Con Babetta alla scoperta dell'Opera" ed è subito un grande successo. Albi finemente illustrati che raccontano, in quattro lingue, le opere del nostro patrimonio musicale.

Nulla nei nostri volumi viene lasciato al caso: al testo semplice e immediato si aggiungono bellissime illustrazioni, una carta ecologica di estremo pregio, una grafica curata nei minimi dettagli e la maestria della tipografia italiana.

Tutto questo per creare volumi che in pochi mesi si sono guadagnati l'apprezzamento dei lettori e gli scaffali dei bookshop dei più grandi Teatri d'Opera italiani e stranieri.

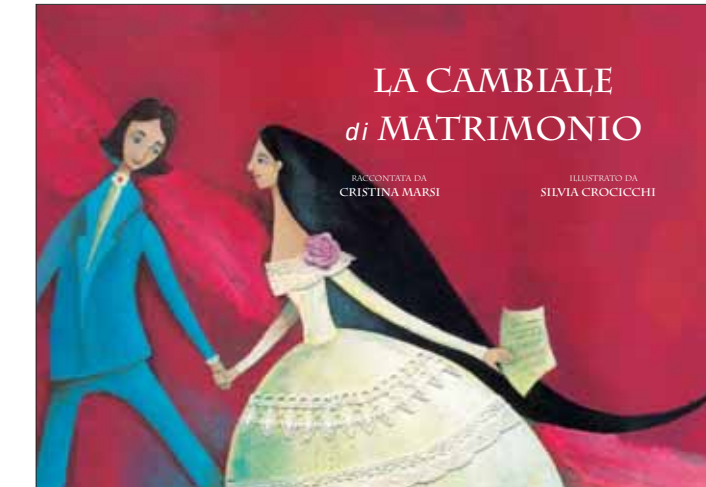




Gioacchino Rossini
LA CAMBIALE DI MATRIMONIO
 THE MARRIAGE CONTRACT

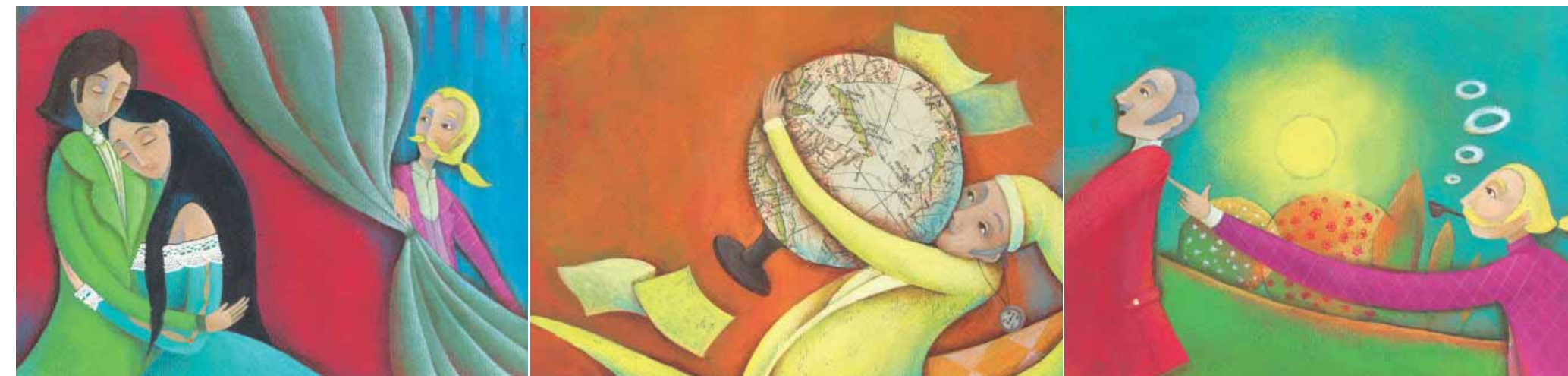
Cristina Marsi & Silvia Crocicchi

isbn 978-88-89582-53-4 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
 Italian, English, French, Japanese / Italiano, inglese, francese, giapponese



Tobias Mill and his daughter Fanny are the main characters in this comic opera composed by Rossini when he was only eighteen years old. Mill is a rich merchant who secretly wants to marry his daughter to an old American merchant named Slook. The two men decide to seal Fanny's fate with a marriage contract. Unfortunately for Slook, Fanny is in love with Edward Milford. Edward is a handsome young man and a family friend. Everything is revealed when Slook arrives in England to draw up the contract. He comes to Mill's house, where he begins to see that there is more than simple friendship between Fanny and Edward. . .
 Rossini's delightful opera is brought to life through Cristina Marsi's vivid storytelling and Silvia Crocicchi's marvellous illustrations.

L'agile penna di Cristina Marsi racconta la storia di Tobia Mill e della sua giovane figlia Fanny, protagonisti di quest' opera buffa che fu composta dal maestro pesarese a soli diciotto anni. Mill, ricco mercante inglese, ha promesso in sposa la figlia, in segreto, a Slook, attempato mercante americano, con una "semplice" cambiale di matrimonio. La giovane però è innamorata, ricambiata, di Edoardo Milfort, un bel ragazzo amico di famiglia. Tutto si svela quando Slook arriva in Inghilterra per riscuotere "la sua cambiale". Giunto in casa di Mill, Slook si accorge che fra Fanny e Edoardo c'è più di un'amicizia ... Rossini ci regala un'altra bellissima storia illustrata mirabilmente da Silvia Crocicchi.



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



Giacomo Puccini
MADAMA BUTTERFLY

Monica E. Lapenta & Stefania Pravato

isbn 978-88-89582-48-0 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, French, Spanish / Italiano, inglese, francese, spagnolo



The setting is Nagasaki, Japan. Pinkerton, a U.S. naval officer, and Butterfly, a young and beautiful geisha, are getting married. The couple spends some happy days together after the wedding, but one morning Pinkerton decides to go back to America. Before leaving, he promises Butterfly that he will return as soon as possible. Butterfly watches sadly as Pinkerton's ship leaves the port.

She doesn't know that three long years will pass before she sees her beloved again. When that day finally arrives, instead of a joyful reunion, the beautiful geisha receives shocking news that will lead to a tragic end.

A Nagasaki si celebrano le nozze fra Pinkerton, giovane tenente della marina americana e Butterfly una giovane e bellissima geisha. Dopo la cerimonia i giovani trascorrono giorni lieti finché una mattina Pinkerton parte con la promessa di rientrare dopo poco. Butterfly guarda tristemente la sua nave prendere il mare: ancora non sa che da quel giorno passeranno tre lunghi anni prima che possa rivedere l'amato. Proprio questo giorno, il giorno tanto sognato in cui Butterfly e Pinkerton si rivedono si trasformerà per la giovane nel giorno in cui, "come le farfalle, uno spillo la trafiggerà per legarla per sempre ad una tavola".



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



Gioacchino Rossini
LA CENERENTOLA

Monica E. Lapenta & Monica Auriemma

isbn 978-88-89582-54-1 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, French, Japanese / Italiano, inglese, francese, giapponese



Inspired by the fairy tale of the same name, Rossini's Cinderella tells the story of Angiolina, whom everyone calls Cinderella. She lives with her father, Don Magnifico, and her two ugly and clumsy stepsisters. Although she is dressed in rags, Cinderella is beautiful and her heart is pure and kind. Alidoro, the king's counselor, senses this when he visits Don Magnifico's home. Alidoro is helping the prince search for a bride. He and the prince devise a clever plan to test the true character of Don Magnifico's daughters. Though Rossini's opera contains no crystal shoes, fairy godmothers, or mice, it is a delightful and humorous look at human weakness and ambition.

Rivisitazione in musica dell'omonima e celeberrima fiaba di Perrault, La Cenerentola di Rossini racconta la storia di Angiolina, da tutti chiamata Cenerentola che vive con il padre e le due sorellastre, brutte e goffe. La giovane invece, anche solo vestita di stracci, è meravigliosa e il suo cuore è puro. Questo ha capito Alidoro, consigliere del re, che si introduce in casa di Don Magnifico, per saggiare il cuore delle sue figlie in attesa che il principe, suo discepolo, si rechi proprio in quella casa a scegliere la sua sposa. Niente scarpette di cristallo, fatine e topini incantati! Con Rossini tutto si fonde e si confonde nelle ambizioni e debolezze umane. Ma Angiolina/Cenerentola sposerà ugualmente il giovane principe?



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



Gioacchino Rossini
IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Laura Castellani & Luca De Luise

isbn 978-88-89582-55-8 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
 Italian, English, French, Korean / Italiano, inglese, francese, coreano



Figaro, a barber, is always meddling in other people's business. He knows everything about everybody. Figaro and his world are brought brilliantly to life in Rossini's comic opera The Barber of Seville. Count Almaviva is in love with Rosina. Rosina is secretly in love with him, but she thinks he is a student with no money. Every great love story has its impediment, and in this opera the impediment is Don Bartolo. He is old and devious and happens to be Rosina's guardian. He would like to marry Rosina himself so that he can take her dowry. Fortunately, Don Bartolo will have trouble achieving his goal. Why? Because there is Figaro! Figaro is determined to help the young lovers and comes up with some clever schemes of his own to help them outwit Don Bartolo.

Figaro, il barbiere impiccione che di tutti sa e di tutto si interessa, prende vita sulle note straordinarie del maestro Rossini. Il conte d'Almaviva è innamorato di Rosina e la fanciulla, che lo crede uno squattrinato studente di nome Lindoro, brucia di passione per lui. Ma per un grande amore c'è sempre un grande impedimento che, in questa storia, si chiama Don Bartolo: un vecchiccio avido, tutore della giovane, che in segreto (poi neanche tanto segreto) sta tramando per sposarla e conquistarne la dote. Ma un Amore come questo non può essere rovinato da un tale balordo. Ed eccolo Figaro! Baldanzoso, pensa e ripensa a come aiutare i giovani innamorati e alla fine siamo certi che ci riuscirà. Largo al factotum, dunque!



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



Giacomo Puccini

TURANDOT

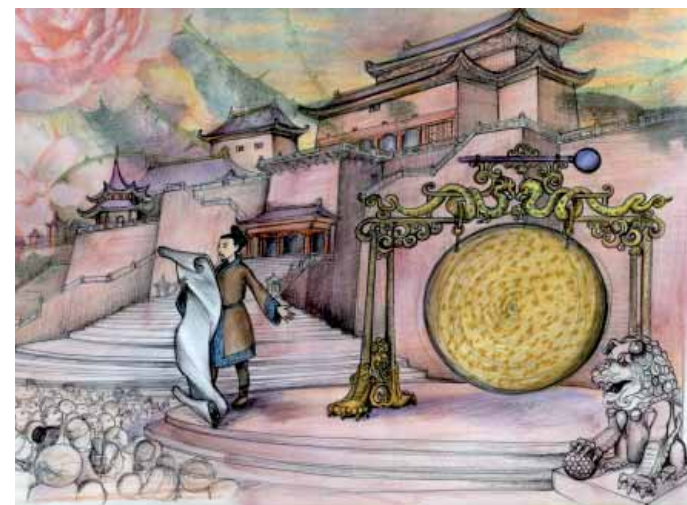
Monica E. Lapenta & Stefania Pravato

isbn 978-88-89582-50-3 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, French, Spanish / Italiano, inglese, francese, spagnolo



Turandot is a princess who lives in Peking. She is known for her beauty but also for her heart of ice. Her father's hope is to see his daughter married, while Turandot is determined never to marry. Together they strike a bargain that becomes known as Turandot's law: Anyone who wishes to marry the princess must answer three riddles. If they fail to answer correctly, they will be put to death. Despite this threat, many men, attracted by Turandot's beauty, come to the public square to face the test. All of them fail, until one day an unknown prince arrives. Will he be able to solve the riddles and win the hand of Turandot?

A Pechino vive la bella Turandot, principessa di straordinaria bellezza dal cuore di ghiaccio. La giovane per nulla intenzionata a prendere marito, strappa al padre Altoum una promessa che si tramuta in legge: la legge di Turandot. Nella pubblica piazza viene letto l'editto: per avere la principessa in sposa tutti i principi dovranno sottoporsi ad una prova e risolvere tre enigmi. Molti si cimenteranno perdendo e fra di loro un giovane senza nome. Riuscirà il principe sconosciuto ad avere Turandot in sposa?



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



Pietro Mascagni
CAVALLERIA RUSTICANA

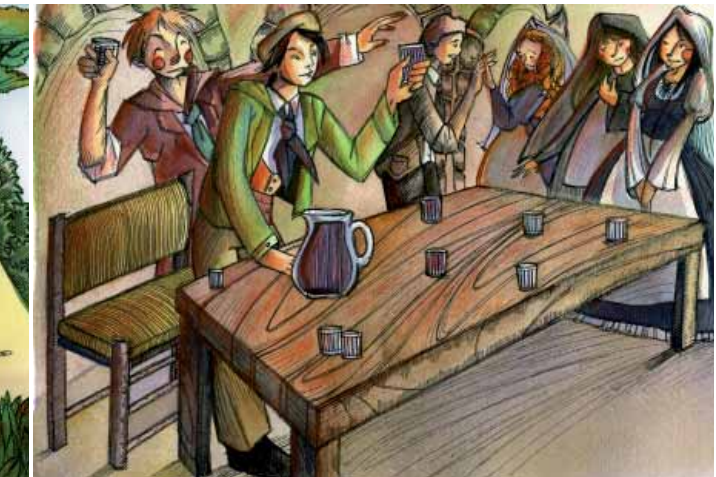
Sara Oliverio & Elisa Moriconi

isbn 978-88-89582-49-7 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
 Italian, English, French, Spanish / Italiano, inglese, francese, spagnolo



This drama unfolds between two young people, Santuzza and Turiddu, during the Easter holiday. Turiddu is Santuzza's fiancé, but he is still in love with Lola, a woman he was once engaged to. Lola is now married to Alfio, but Santuzza believes that she still loves Turiddu. While everyone is at church, Santuzza goes to Turiddu's mother, Mamma Lucia, and explains the circumstances. Mamma Lucia was unaware of her son's secret love and is shocked by the news. After mass, Santuzza confronts Turiddu, but he does not want to listen and pushes her aside. Wounded by this treatment, the young girl decides to tell the truth to Lola's husband. Alfio is furious and feels betrayed. He tells Santuzza that there is only one way to resolve the situation . . .

Durante le feste di Pasqua si consuma il dramma che vede protagonisti Santuzza e Turiddu. Turiddu fidanzato con Santuzza, tradisce la giovane con Lola, ora moglie di Alfio il carrettiere, e una volta sua fidanzata. Santuzza mentre tutti vanno in chiesa chiede conforto a mamma Lucia, la madre di Turiddu, che non sa nulla della movimentata vita sentimentale del figlio e rimane senza parole dalla vergogna. Ora che in paese non si parla d'altro, Santuzza decide di parlare chiaro con Turiddu che però non vuole ascoltarla e la tratta in malo modo. La giovane, ferita, si vendica dicendo tutta la verità al marito di Lola. Alfio, offeso e tradito, decide che non c'è che un modo per risolvere questa faccenda...



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



Gioacchino Rossini
LA GAZZA LADRA
 THE THIEVING MAGPIE

Monica Auriemma

isbn 978-88-89582-46-6 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
 Italian, English, French, Mandarin / Italiano, inglese, francese, cinese



“But how were they made?” asked children who previewed the illustrations for this book based on Gioacchino Rossini’s lively opera. Monica Auriemma, an Italian artist from Naples, combined her illustrations with real objects, such as pearls, fabric, and silver spoons, to create fascinating, three-dimensional images. Her unique artistic vision joins with simple, engaging text to bring this opera to life for young readers.

“Ma com’è fatta?” Questa è la domanda che hanno posto i bambini che hanno visto in anteprima le immagini raffiguranti la gazza protagonista del libro, tratto dall’omonima opera del geniale Gioacchino Rossini. Un testo semplice e diretto accompagnato da immagini ricercate in cui carte di ogni tipo, perline, stoviglie e l’uso sapiente della matita si combinano alla perfezione fino a creare suggestivi scorci di vita: così Monica Auriemma, geniale artista napoletana, interpreta per i bambini il capolavoro dell’amato compositore pesarese.



Ascolta le arie più famose dell’Opera su / Listen to the most famous Opera’s Arias at: www.paramica.com



Vincenzo Bellini
LA SONNAMBULA
THE SLEEPWALKER

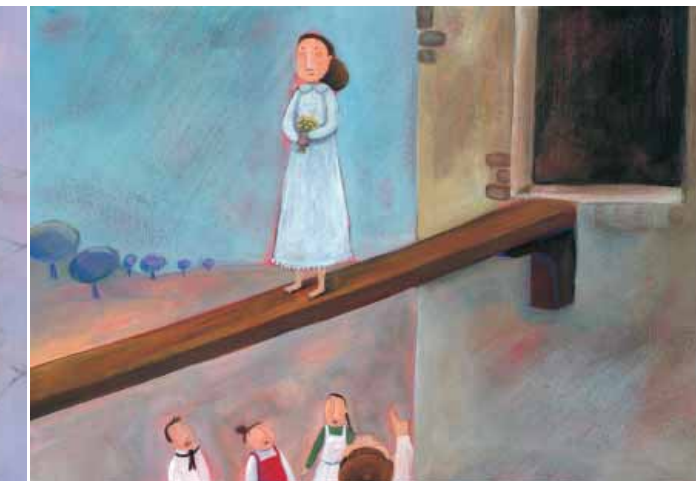
Alfredo Stoppa & Francesca Assirelli
prefazione di /prefaced by Mariella Devia

isbn 978-88-89582-56-5 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, Spanish, German / Italiano, inglese, spagnolo, tedesco



It is Amina and Elvino's wedding day and the whole village is celebrating. Teresa, the woman who raised Amina as if she were her own daughter, is full of joy. Meanwhile, Lisa, who is hosting the party, is desperate because she is in love with Elvino. A strange gentleman arrives at the party and is dazzled by Amina's beauty. Elvino becomes jealous. Some of the villagers recognize the gentleman. He is a nobleman, the lord of the castle's son. They welcome him and inform him that they have seen a ghost wandering through the village at night. A ghost? Who could it be? Alfredo Stoppa with his magic pen and Francesca Assirelli with her fantastic illustrations tell us the story that Vincenzo Bellini set to music long ago.

Amina e Elvino si sposano e tutto il villaggio è in festa. Teresa, la mugnaia che ha allevato Amina come fosse figlia sua è al culmine della gioia, mentre Lisa, l'ostessa, si dispera perché è innamorata di Elvino. In paese giunge un nobiluomo sconosciuto che rimane folgorato dalla bellezza di Amina facendo ingelosire il suo futuro sposo. Alcuni paesani riconoscono nell'uomo il figlio del signore del castello, lo accolgono con piacere e lo avvertono del fatto che un fantasma si aggira di notte per il paese. Un fantasma? Chi sarà mai? La penna di Alfredo Stoppa e i pennelli di Francesca Assirelli raccontano il capolavoro del maestro catanese Vincenzo Bellini.



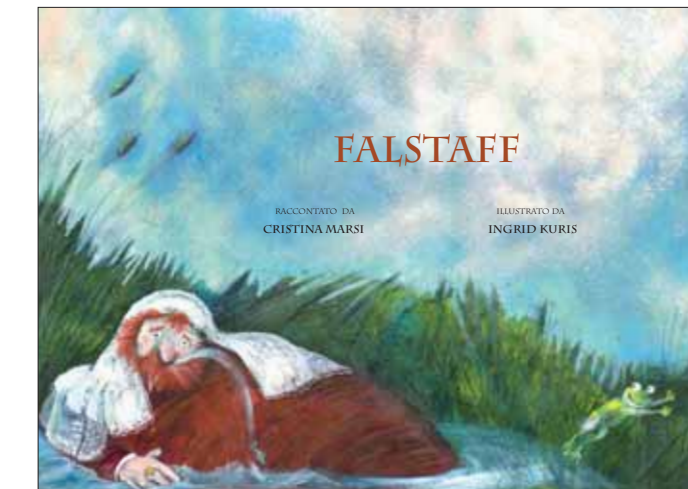
Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



Giuseppe Verdi
FALSTAFF

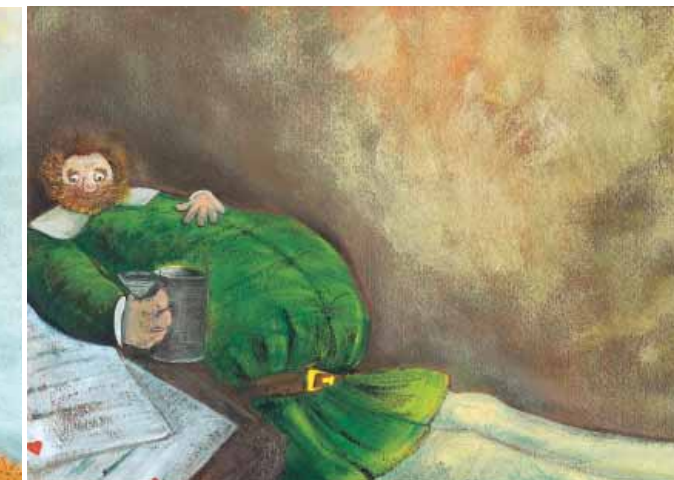
Cristina Marsi & Ingrid Kuris
prefazione di /prefaced by Renato Bruson

isbn 978-88-89582-52-7 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, Spanish, German / Italiano, inglese, spagnolo, tedesco



For this opera, Verdi set to music a well-known story called “The Merry Wives of Windsor.” Falstaff is the main character of the drama. He is old and pot-bellied, but considers himself to be very appealing to women. Two young ladies decide to play a joke on him. They set up a trap, certain he will fall into it because he is so foolish and full of himself. After this, old Falstaff will think twice before saying he is a great seducer of women! Cristina Marsi and Ingrid Kuris introduce us to Verdi’s world with simple text and beautiful illustrations.

Il maestro Verdi mette in musica una storia ai più conosciuta come “Le allegre comari di Windsor”. Protagonista ne è Falstaff, un vecchio e panciuto signore che si dà arie di gran seduttore. Due giovani fanciulle gli tenderanno un tranello e lui, stolto e pieno di sé, ci cadrà. Una burla con i fiocchi per il signore delle burle! Ma, statene certi, dopo questo scherzetto il vecchio Falstaff ci penserà due volte prima di definirsi un abile seduttore! Bravissime Cristina Marsi e Ingrid Kuris ad accompagnarci nel mondo Verdiano con un testo agile e bellissime illustrazioni.



Ascolta le arie più famose dell’Opera su / Listen to the most famous Opera’s Arias at: www.paramica.com



Gaspere Spontini
FERNANDO CORTEZ

Elena Cervigni & Stefania Pravato
 prefazione di /prefaced by Riccardo Muti

isbn 978-88-89582-62-6 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
 Italian, English, French, Spanish / Italiano, inglese, francese, spagnolo

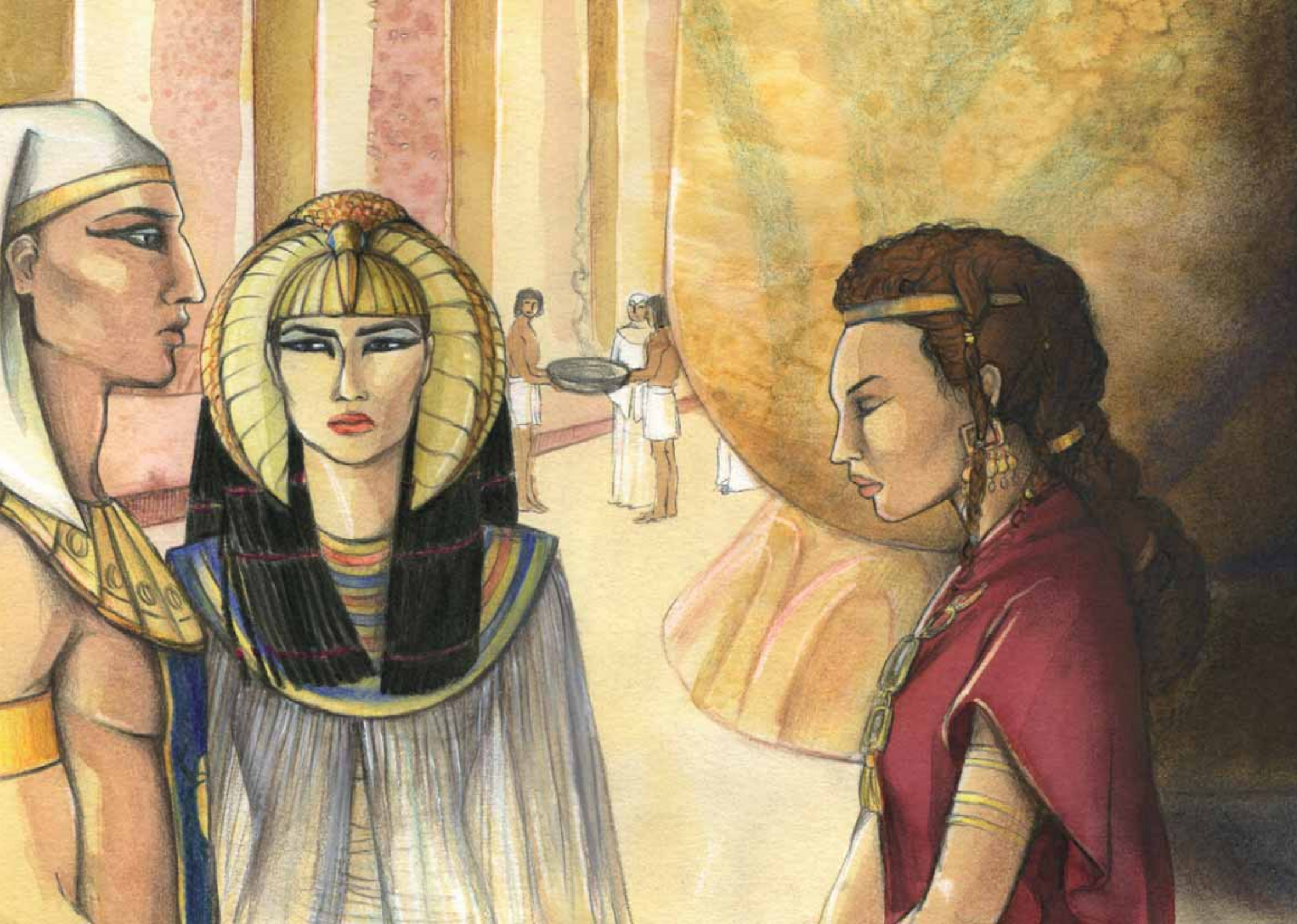


Young Fernand, a Spanish military leader of great expectations, leaves his country in the company of his brother Alvarez and his trusted friend Moralez and they go to Mexico. In the land of the Aztecs he encounters a king who ends up being magnanimous, Montezuma II, and the love of his life, the beautiful princess Amazily.
 Amazily and Fernand share their desire of peacefully uniting their two peoples. At the end will the two young people succeed in making their dream come true? The lively but painstaking text of Elena Cervigni transposed with the illustrations drawn in pencil and watercolors by Stefania Pravato, give children the first volume dedicated to Gaspere Spontini.

Il giovane Fernando, condottiero spagnolo di grandi speranze, lascia parte in compagnia del fratello Alvarez e dell'amico fidato Moralez alla volta del Messico.
 In terra azteca troverà un re alla fine magnanimo, Montezuma II, e l'amore della vita, la bella principessa Amazily.
 Con lei Fernando condivide il desiderio di unire pacificamente i loro popoli. Riusciranno infine i due giovani a realizzare il loro sogno? L'agile ma rigoroso testo di Elena Cervigni trasposto in illustrazione dalla matita e dagli acquerelli di Stefania Pravato consegnano ai bambini il primo volume dedicato a Gaspere Spontini.



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



Giuseppe Verdi
AIDA

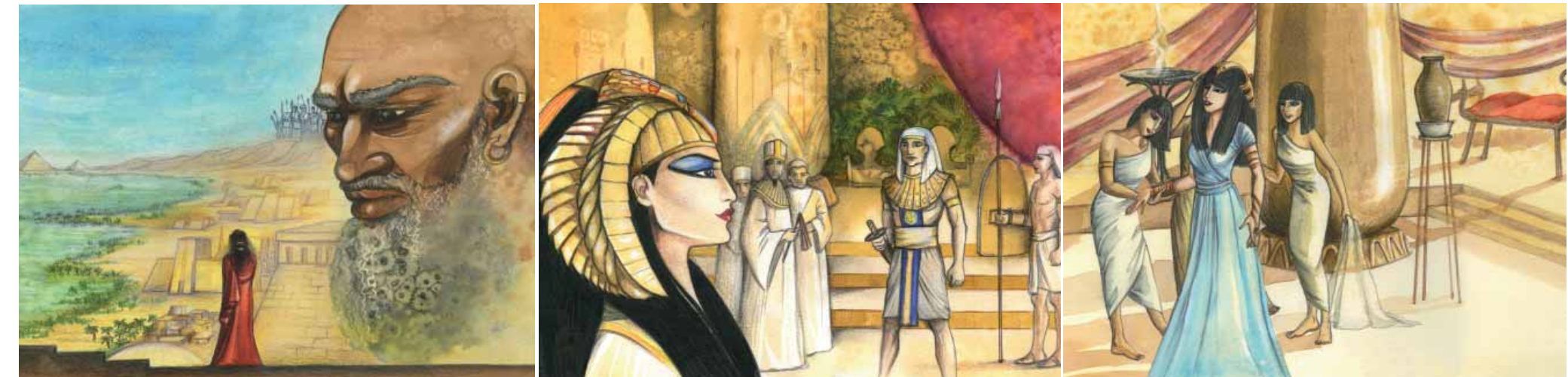
Monica E. Lapenta & Ilaria Tellatin
prefazione di / prefaced by Maria Chiara

isbn 978-88-89582-61-9 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, French, Russian / Italiano, inglese, francese, russo



Aida is a young and beautiful Ethiopian princess who was captured and brought into slavery in Egypt. She lives in the pharaoh's palace where she serves his daughter, Amneris. Aida meets Radames, a military commander, and they fall in love. Egypt is about to go to war with Ethiopia and Radames hopes to be named commander of the Egyptian army. He wants to come back from the war victorious so that he can ask the pharaoh for Aida's freedom. Meanwhile, Aida is desperate because the man she loves is about to fight against her father. She does not know what destiny has in store for her! This is one of the most beloved operas by Giuseppe Verdi. The story is skilfully retold for children through the words of Monica Lapenta and wonderful illustrations by Ilaria Tellatin.

Aida, giovane e bellissima principessa etiope portata come schiava in Egitto, vive in casa di Amneris, figlia del Faraone, come sua ancella. Qui incontra e si innamora ricambiata di Radamès, giovane e valoroso condottiero dell'esercito del Faraone. Una nuova battaglia contro gli Etiopi è alla porte e Radamès spera di essere il prescelto per condurre l'esercito alla battaglia: vuole ritornare vincitore e chiedere al Faraone come premio la libertà per Aida. La giovane intanto si consuma al pensiero del suo amato in battaglia contro suo padre. Cosa ha in serbo la sorte per i due innamorati? Dopo tanti affanni l'amore unirà i due giovani per sempre. Una fra le opere più amate di Giuseppe Verdi si trasforma in fiaba con le parole di Monica Lapenta e le mirabili illustrazioni di Ilaria Tellatin.



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



August /Agosto 2009

Gioacchino Rossini
GUGLIELMO TELL
WILLIAM TELL

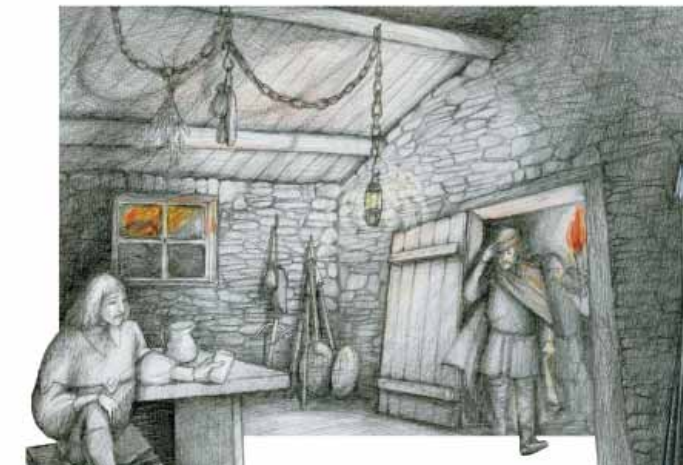
Cristina Marsi & Stefania Pravato
prefazione di / prefaced by Alberto Zedda

isbn 978-88-89582-51-0 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English,French,German / Italiano, inglese, francese, tedesco



Gioacchino Rossini based one of his greatest operas on the legend of Swiss hero William Tell, a father and talented marksman from the county of Uri. A tyrant named Gessler, who represented the ruling Austrian Hapsburgs, placed his hat on a pole in the town square and made everyone bow to it. Tell refused to bow and was arrested. Gessler told Tell he would be freed if he could shoot an apple off the top of his son's head with an arrow. Tell's courage inspired the Swiss to rebel against their Austrian rulers. Rossini's opera was so loved by the Swiss people that for years they would play its music on their klaxon horns. Tell's story is told by Cristina Marsi and magnificently illustrated by Stefania Pravato.

Fu lo scrittore e poeta tedesco Schiller il primo a raccontare la leggenda dell'eroe svizzero, a tutti noto come Guglielmo Tell. Proprio a questo testo teatrale si ispira Gioacchino Rossini nella composizione di una fra le sue opere più amate e apprezzate. Cristina Marsi ci racconta di Tell, un cacciatore e padre di famiglia che visse nel Canton Uri e liberò il popolo svizzero dall'infido Gessler. Il tiranno, rappresentante degli Asburgo in terra svizzera, era così pieno di sé al punto di chiedere che fosse riverito finanche il suo cappello issato in pubblica piazza. Ma quest'uomo, abile tanto al timone di una barca quanto a scoccare frecce con la balestra, cambiò il destino degli svizzeri. Opera musicalmente ineccepibile, illustrata magnificamente da Stefania Pravato, e amata dagli svizzeri al punto che, per anni, i clacson dei loro autopostali hanno richiamato le sue prime note.



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



November / Novembre 2009

Giacomo Puccini
LA BOHEME

Fabrizio Silei & Rosalinda Incardona
prefazione di / prefaced by **Simonetta Puccini**

isbn 978-88-89582-63-3 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, German, Russian / Italiano, inglese, tedesco, russo



La Bohème is dramatic opera “par excellence”. How can it be told to children without betraying it and yet keeping its poetry and tragic force? Simply by transforming it into a fairy tale which exalts the funny moments and makes the terrible moments ethereal and fairy-tale like. Readers old and young alike can confront the fundamental themes of romantic aesthetics: love, jealousy, friendship, poverty, illness and death. These are all themes that have always characterized the traditional European fairy-tale imagination with the intent of entertaining but also of reassuring through the catharsis which the fairy tale allows the young reader by becoming “an entrance into a protected world”. Fabrizio Silei and Rosalinda Incardona took up this challenge and have given us a tale with extraordinary and poetic images of that which is and will remain one of the most famous operas in the world.

La Bohème è l’opera drammatica per eccellenza. Come la si può raccontare ai ragazzi senza tradirla e mantenendone la poesia e la forza tragica? Semplicemente trasformandola in una fiaba che ne esalti i momenti divertenti e renda eterei e fiabeschi quelli terribili. I lettori grandi e piccoli potranno confrontarsi con i temi fondamentali dell’estetica romantica: l’amore, la gelosia, l’amicizia, la povertà, la malattia e la morte. Temi che da sempre caratterizzano l’immaginario fiabesco europeo e tradizionale con lo scopo di divertire, ma anche di assicurare attraverso la catarsi che la fiaba consente al piccolo lettore divenendo “un’entrata nel mondo protetta”. Fabrizio Silei e Rosalinda Incardona hanno raccolto questa sfida regalando un racconto per immagini straordinario e poetico di quella che è e rimane una delle opere più famose al mondo.



Ascolta le arie più famose dell’Opera su / Listen to the most famous Opera’s Arias at: www.paramica.com

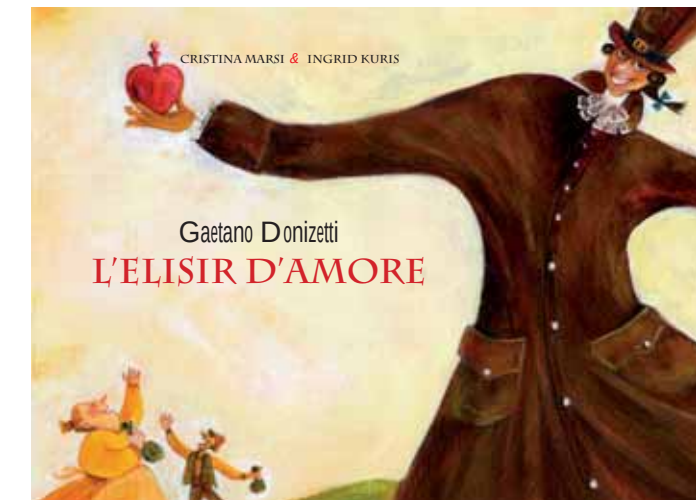


January / Gennaio 2010

Gaetano Donizetti
L'ELISIR D'AMORE
THE ELIXIR OF LOVE

Cristina Marsi & Ingrid Kuris

isbn 978-88-89582-59-6 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, Spanish, German / Italiano, inglese, spagnolo, tedesco



In a delightful, peaceful country village Doctor Dulcamara arrives to create confusion. He is a charlatan. He is very skilled in convincing people about his wonderful elixir. He deceives almost everyone, including shy Nemorino who is trying to conquer the beautiful Adina. Nemorino will find himself catapulted into a whirlwind of odd and confusing situations. At the end will he be able to find peace again and especially the courage to declare his love to Adina?
An exhilarating story told in an exciting way by Cristina Marsi and beautifully illustrated by Ingrid Kuris.

In un delizioso, tranquillo villaggio di campagna, un giorno arriva il dottor Dulcamara a crear scompiglio. Egli è un ciarlatano, con le convincenti chiacchiere sul suo portentoso elisir, illuderà un po' tutti, anche il timido Nemorino, che cercando di conquistare la bella Adina, si ritroverà catapultato in una girandola di situazioni strampalate e confusionarie. Riuscirà infine a ritrovare la pace e soprattutto il coraggio per dichiararle il suo amore?
Una storia esilarante, travolgente, illustrata in modo magnifico da Ingrid Kuris.



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



March / Marzo 2010

Giuseppe Verdi
LA TRAVIATA

Laura Castellani & Beata Malinowska

isbn 978-88-89582-66-4 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, Russian, German / Italiano, inglese, russo, tedesco



“Parigi, o cara” (Dear Paris). In the French capital lives Violetta Valery, a young woman who loves entertainment and lightness in her life and sentiments. She is firmly convinced that true love is just an invention.

This ironclad belief falls apart when the young woman meets Alfredo.

Giuseppe Verdi put into music the famous theater piece by Alexandre Dumas which even today continues to move audiences.

Laura Castellani has adapted with simplicity and pathos, the libretto by Francesco Maria Piave. The text is accompanied by lyrical and evocative illustrations by Beata Malinowska.

“Parigi, o cara”. Nella capitale francese vive Violetta Valery una giovane che ama il divertimento e la leggerezza della vita e dei sentimenti ed è fermamente convinta che il vero amore sia una pura invenzione.

Questa ferrea convinzione va in frantumi quando la giovane incontra Alfredo.

Giuseppe Verdi mette in musica la famosa pièce teatrale di Alexandre Dumas che ancora oggi non smette d'appassionare il pubblico.

Laura Castellani adatta con semplicità e pathos il libretto di Francesco Maria Piave accompagnata dalle illustrazioni liriche e evocative di Beata Malinowska.



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com



April / Aprile 2010

Gioacchino Rossini
IL TURCO IN ITALIA
A TURK IN ITALY

Cristina Marsi & Daniela Volpari

isbn 978-88-89582-67-1 / 44 pp / 30 cm x 21 cm / €16,50
Italian, English, Spanish, Korean / Italiano, inglese, spagnolo, coreano



A beautiful sail ship lands at the Gulf of Naples. A mysterious Turkish prince, a restless young woman, a jealous husband, a poet in search of inspiration, a young melancholy Gypsy woman who carries a secret in her heart. Many strange characters surround Donna Fiorilla in yet another of Rossini's masterpieces and give life to a happy and entertaining story. The lively text is written by Cristina Marsi and has been beautifully illustrated by Daniela Volpari whose atmospheres make each page unforgettable.

Un bellissimo veliero approda nel Golfo di Napoli. Un misterioso principe turco, una fanciulla inquieta, un marito geloso, un poeta in cerca d'ispirazione, una malinconica zingara che porta in cuore un segreto. Tanti curiosi personaggi contornano Donna Fiorilla in questo ennesimo capolavoro rossiniano e danno vita ad una storia allegra e divertente. Il testo scoppiettante di Cristina Marsi è magistralmente illustrato da Daniela Volpari, le cui atmosfere rendono ogni pagina indimenticabile.



Ascolta le arie più famose dell'Opera su / Listen to the most famous Opera's Arias at: www.paramica.com

NEL / IN 2010

Gaspard Spontini
LA VESTALE

Gaetano Donizetti
LA FIGLIA DEL REGGIMENTO

Giuseppe Verdi
RIGOLETTO

Giacomo Puccini
LA FANCIULLA DEL WEST

Wolfgang Amadeus Mozart
IL FLAUTO MAGICO
DIE ZAUBERFLÖTE

Giuseppe Verdi
NABUCCO

Giacomo Puccini
GIANNI SCHICCHI

Georges Bizet
I PESCATORI DI PERLE
LES PÊCHEURS DE PERLES



FIRENZE
Teatro del Maggio Fiorentino

LONDON
Royal Opera House Shop
Convent Garden

LOS ANGELES
La Phil Store - Walt Disney Concert Hall
Los Angeles Liric Opera

NEW YORK
The Metropolitan Opera Bookshop

PARMA
Teatro Regio

PESARO
Museo Casa Rossini

ROMA
Explora - Museo dei bambini
Opera di Roma

 **BOOKSHOPS**

SAN FRANCISCO
San Francisco Opera House

SEATTLE
Seattle Opera Amusements:
Gifts of Artistic Expression - McCaw Hall

SIENA
Music Shop Accademia Musicale Chigiana
Palazzo Piccolomini - Pienza

TAMPA
Tampa Bay Performing Arts Center

TOKYO
New National Theatre Tokyo

TORRE DEL LAGO PUCCINI
Museo Giacomo Puccini
Parco Culturale della Musica

VENEZIA
Teatro La Fenice

WASHINGTON
Washington Opera Bookshop - Kennedy Center



ASCOLTA LE ARIE PIÙ FAMOSE DELLE OPERE SU / LISTEN TO THE MOST FAMOUS OPERA'S ARIAS AT : www.paranica.com